

**Zdravotní pojišťovna Ministerstva vnitra České republiky**  
sídlo: Kodaňská 1441/46, 101 00 Praha 10  
jednatel: Ing. Jaromírem Gajdáčkem, Ph.D., MBA, generálním ředitelem  
IČ: 471 14 304  
DIČ: CZ 471 14 304  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, spisová značka A 7216  
dále jen „Objednatel“

a



000007-002/2007-00

**Telefónica Czech Republic, a.s.**  
sídlo: Za Brumlovkou 266/2, Praha 4 – Michle, PSČ 140 22

IČ: 601 93 336  
DIČ: CZ 601 93 336

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, spisová značka B 2322  
dále jen „Poskytovatel“

Objednatel a Poskytovatel dále označování i jako „Smluvní strana“ resp. „Smluvní strany“

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento

## **DODATEK Č.2**

ke smlouvě o poskytování veřejně dostupné telefonní služby prostřednictvím pevné sítě

### **1. ÚČEL DODATKU**

- 1.1 Objednatel a Poskytovatel uzavřeli dne 20.12.2007 Smlouvu o poskytování veřejně dostupné telefonní služby prostřednictvím pevné sítě (dále jen „Smlouva“). Dodatkem č. 1 ze dne 30.12.2009 bylo změněno trvání Smlouvy, a to na dobu neurčitou s možností výpovědi bez udání důvodu.
- 1.2 Účelem tohoto dodatku je změna podmínek Smlouvy ve prospěch Objednatele.

### **2. ZMĚNA SMLOUVY**

- 2.1 Smluvní strany se dohodly, že Poskytovatel bude s účinností od 1.4.2013 poskytovat Objednateli namísto hlasového řešení O2 Excellent hlasové řešení O2 Quantum, účtování volání prostřednictvím intervalové tarifikace. Podmínky hlasového řešení O2 Quantum vyplývají z přílohy č.1 tohoto dodatku. Ceník hlasového řešení O2 Quantum tvoří přílohu č.2 tohoto dodatku. Objednatel se zavazuje služby v podobě hlasového řešení O2 Quantum odebírat a platit za ně Poskytovateli dohodnutou cenu.

2.2 Smluvní strany dále s účinností od 1.4.2013 upravují paušální poplatky u linek ISDN30,

2.3. V důsledku ujednání obsažených v předchozích ustanoveních se Smlouva mění následovně:

i) První věta článku 1 „Předmět smlouvy“, odst. 1.1 se nahrazuje následujícím zněním: „Poskytovatel se zavazuje poskytovat Objednateli veřejně dostupné telefonní služby prostřednictvím pevné sítě, v rozsahu všech služeb uvedených v Příloze č. 6 této Smlouvy – Dohoda o poskytování hlasového řešení - O2 Quantum, a další související doplňkové služby“.

ii) První věta článku 4 „Cena a platební podmínky“, odst. 4.1 se nahrazuje následujícím zněním: „Služby Poskytovatele budou zpoplatňovány podle Ceníku hlasového řešení O2 Quantum, který tvoří Přílohu č. 2 této Smlouvy.“

iii) Ke Smlouvě se nově připojuje „Příloha č. 6 – Dohoda o poskytování hlasového řešení – O2 Quantum“, tato je přiložena jako příloha 1 k tomuto dodatku. Stávající Příloha č. 2 Smlouvy se nahrazuje novou přílohou č. 2 přiloženou k tomuto dodatku pod stejným označením.

2.4 Ustanovení Smlouvy tímto dodatkem výslovně nedotčená zůstávají nezměněna a v platnosti.

### 3. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

3.1 Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami, nestanoví-li ustanovení tohoto dodatku jinak.

3.2 Tento dodatek byl sepsán ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží Poskytovatel a jedno Objednatel.

3.3 Přílohy:

Příloha č. 1: Dohoda o poskytování hlasového řešení – O2 Quantum

Příloha č. 2: Ceník hlasového řešení O2 Quantum, účtování volání prostřednictvím intervalové tarifkace

Na důkaz toho, že Smluvní strany s obsahem tohoto dodatku souhlasí, rozumí jeho obsahu a zavazují se k jeho plnění, připojují své podpisy.

V Praze dne

11.3.2013

V Praze dne 25.2.2013

ceník hlasového řešení

## O2 Quantum

účtování volání prostřednictvím intervalové tarifkace  
(uvedené ceny jsou bez DPH)

### POZNÁMKY

- *První úsek tarifkace/druhý úsek tarifkace*  
Doba trvání prvního úseku tarifkace: 10 minut (0 až 10-té minuty)  
Doba trvání druhého úseku tarifkace: od 11-té minuty do konce spojení
- *Platí na všechna čísla 971 xxx xxx, kromě vyjmenovaných v Ceníku služeb elektronických komunikací - Hlasové služby*  
Časová pásma pro volání na internet:  
špička - od 6.00 do 18.00 hodin v pracovních dnech.  
mimo špičku - od 18.00 do 6.00 hodin následujícího pracovního dne  
celých 24 hodin v sobotu neděli a ve svátek.
- *Objemová sleva dle druhu volání je kalkulována jako procentuální sleva z celkového objemu hovorného v daném rozpětí.*  
Sleva se uplatňuje automaticky v závislosti na skutečně dosaženém objemu hovorové korespondence. (viz obchodní podmínky pro poskytování hlasového řešení)  
Na volání ve vlastní síti VoIP je uplatňována 100% sleva.

ceník hlasového řešení

## O2 Quantum

účtování volání prostřednictvím intervalové tarifikace  
(uvedené ceny jsou bez DPH)

ceník hlasového řešení

## O2 Quantum

účtování volání prostřednictvím intervalové tarifkace  
(uvedené ceny jsou bez DPH)

ceník hlasového řešení

## O2 Quantum

účtování volání prostřednictvím intervalové tarifkace  
(uvedené ceny jsou bez DPH)

ceník hlasového řešení

## O2 Quantum

účtování volání prostřednictvím intervalové tarifikace  
(uvedené ceny jsou bez DPH)

ceník hlasového řešení

## O2 Quantum

účtování volání prostřednictvím intervalové tarifikace  
(uvedené ceny jsou bez DPH)

### **POZNÁMKY**

#### **VARIANT pro mezinárodní volání**

*V rámci tohoto hlasového řešení má zákazník možnost využít slevu na hovory končící v sítích Zákazníkem vybraných destinací, a to volbou pěti (Variant 5) zvýhodněných mezinárodních destinací. Seznam zvýhodněných destinací je nedílnou součástí tohoto ceníku. Mobilní sítě v příslušné zemi jsou považovány za samostatnou destinaci. Zvýhodněná cena pro mezinárodní destinace se vztahuje i na hovory pro přenos dat a faksimilní přenosy. Mezinárodní hovory se tarifují po jedné minutě s přesností jedna sekunda.*



ceník hlasového řešení

## O2 Quantum

účtování volání prostřednictvím intervalové tarifkace  
(uvedené ceny jsou bez DPH)

### POZNÁMKY

- *Objemová sleva dle skupiny zemí je kalkulována jako procentuální sleva z celkového objemu hovorného v daném rozpětí. Sleva se uplatňuje automaticky v závislosti na skutečně dosaženém objemu hovorové korespondence. (viz. obchodní podmínky pro poskytování hlasového řešení).*

### Všeobecné informace k ceníku

*Způsob účtování:*

*Minimální zpoplatněné délky volání a časové intervaly v jednotlivých destinacích vnitrostátního volání jsou uvedeny v tabulce výše.*

*Při volání s prefixem 1022 jsou účtovány stejné ceny do jednotlivých destinací dle tohoto cenového plánu jako při přímém volání bez prefixu do těchto destinací.*

*Ceny jednorázových služeb platí pro zřizování podnikových přípojek mimo produktové balíčky.*

*Pro ostatní služby a druhy volání zde neuvedených platí ceny uvedené v Ceníku služeb elektronických komunikací.*

*Platný od: 1.8.2010*

Číslo Dohody: .....

## Dohoda o poskytování Hlasového řešení

### 1. Zúčastněné strany

#### Zákazník

Obchodní firma či název  
/Jméno, příjmení a titul fyzické osoby : **Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky**

Bydliště / Sídlo či místo podnikání  
/ Sídlo organizační složky

Ulice, č.popisné/orientační: **Kodaňská 1441/46**

PSC, Obec - městská část: **101 00 Praha 10**

IČ: **47114304**

DIČ: .....

zapsaný(á) .....

#### Poskytovatel

Firma: **Telefónica Czech Republic, a.s.**

Sídlo: **Za Brumlovkou 266 / 2, 140 22 Praha 4 - Michle**

IČ: **60193336**

DIČ: **CZ60193336**

zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2322

### 2. Předmět Dohody

Předmětem této Dohody o poskytování Hlasového řešení (dále jen „Dohoda“) je dohoda smluvních stran o poskytování hlasového řešení

#### O2 Quantum

Poskytovatelem Zákazníkovi v souladu s Obchodními podmínkami pro poskytování hlasových řešení (dále jen „Podmínky“) a dle cenových podmínek uvedených v Ceníku pro hlasová řešení.

Pod toto hlasové řešení jsou zařazeny všechny služby elektronických komunikací zvolené dle článku 3 bodu 3.3. a dále všechny služby spočívající v poskytnutí automaticky uskutečněných volání v rámci Hlasové služby (ze všech typů připojení, tj. Přípojky, Digitální linky ISDN2, Digitální linky ISDN30 a Digitální linky 2MBL), jejichž účastníkem je po dobu trvání této Dohody Zákazník.

### 3. Konfigurace Hlasového řešení

#### 3.1. Tarifkace:

**intervalová**

#### 3.2. Mezinárodní destinace (v závislosti na zvoleném hlasovém řešení):

**Slovensko**

**Rakousko**

**Nemecko**

**Polsko**

**Francie**

3.3. Další služby vybrané zákazníkem do hlasového řešení specifikovaného v bodu 2 Dohody:

- služba Zelená linka
- služba Modrá linka
- služba Bílá linka
- služba TeamNet
- služba Team Fix
- jiné

#### 4. Členové holdingu nebo sdružení (právnícké osoby)

Seznam členů holdingu nebo sdružení, kteří formou písemného prohlášení souhlasí s Podmínkami a s Hlasovým řešením. (V případě nedostatku místa uveďte požadované údaje v samostatné příloze)

Název, obchodní firma:

Sídlo:

IČ:

#### 5. Účinnost Dohody

Dohoda nabývá účinnosti dne: 1.4.2013, tj. prvním dnem zúčtovacího období 1.4.2013

#### 6. Zvláštní ujednání

#### 7. Společná a závěrečná ujednání

1. Zákazník souhlasí s tím, aby Poskytovatel shromažďoval a zpracovával po nezbytnou dobu, související s poskytováním hlasového řešení dle čl. 2 této Dohody jeho osobní údaje, osobní a zprostředkovací data a data související s poskytováním hlasového řešení dle čl. 2 této Dohody. Zákazník souhlasí s tím, aby Poskytovatel zpracovával jeho data v rozsahu jméno, příjmení, popřípadě firma, identifikační číslo, rodné číslo a adresa, popřípadě sídlo nebo místo podnikání a kontaktní údaje pro obchodní účely a přímý marketing, pokud svůj souhlas písemně neodvolá. Za tímto účelem je Poskytovatel zejména oprávněn tato data předat ke zpracování třetím subjektům zajišťujícím pro Poskytovatele přípravu a výrobu tiskových materiálů a dokumentů, určených účastníkům, resp. žadatelům a zákazníkům a jejich rozeslání. Poskytovatel zabezpečí, aby třetí subjekty použily předaná data pouze k účelům, uvedeným v tomto odstavci. Tímto není dotčeno právo účastníka na jeho žádost bezplatně uvést v telefonním seznamu, že jeho data nesmí být používána pro účely přímého marketingu.
2. Poskytovatel je oprávněn data dle odst. 1. tohoto bodu zpracovávat pro účely uplatňování svých práv souvisejících s pohledávkami vzniklými při poskytování hlasového řešení dle čl. 2 této Dohody, zpřístupnit je třetím subjektům za účelem vymáhání pohledávek, a to i po skončení smluvního vztahu.
3. Ceny hlasového řešení a cenové podmínky jsou uvedeny v Ceníku hlasového řešení.
4. Vztah založený Dohodou se řídí Podmínkami, v případě nepodnikajících fyzických osob zákonem č. 40/1964

Sb., občanský zákoník, v platném znění a v ostatních případech zákonem č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění. Služby zahrnuté do hlasového řešení jsou poskytovány na základě a v souladu Všeobecnými podmínkami pro poskytování veřejně dostupných služeb elektronických komunikací společnosti Telefónica Czech Republic, a.s., případně obchodními podmínkami, vydanými Poskytovatelem.

5. Dohoda může být doplňována nebo měněna pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
6. Dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.
7. Dohoda se stává platnou dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnou od data uvedeného v bodě 5.
8. Dohoda se uzavírá na dobu neurčitou.

## 8. Přílohy Dohody (vyplní Poskytovatel)

- Zelená linka – Specifikace služby
- Modrá linka – Specifikace služby
- Bílá linka – Specifikace služby
- TeamNet – Specifikace služby
- Team Fix – Specifikace služby
- Prohlášení členů holdingu nebo sdružení
- jiné Ceník hlasového řešení O2 Quantum, účtování volání prostřednictvím intervalové tarifkace

## 9. Podpisy smluvních stran

Za Poskytovatele

Za Zákazníka

V Praze

dne

11.3.2012

V

Praze

dne

25.2.2013